



بنك المؤسسة العربية المصرفية

ABC Bank

للاضاح
- الموجه
- السيد
١٢٠

التاريخ : ٢٠١٢/٧/٢٦ 006871

عطوفة رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
الأردن-عمان

تحية وبعد ،

الموضوع : القوائم المالية للبنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

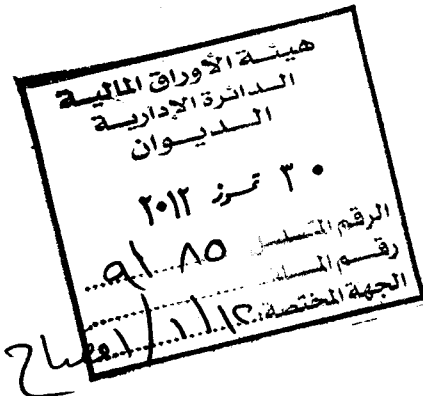
بالإشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لعطوفتكم القوائم المالية للبنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ، وذلك بعد اعتمادها من مدققي حسابات البنك السادة إرنست ويونغ ، علماً أن القوائم المالية لم يتم اعتمادها بعد من قبل السادة البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام ، ، ،

عضو مجلس الادارة المنتدب

المدير العام

سيمون سابيل



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٢

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الموحدة المرحلية المختصرة
للتلاثة وللستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

إيضاحات	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	دينار	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	١٣,٠٧٧,٤٣٢	٩,٤٨١,٢٦٦	٢٤,٨٦٩,٠١٣	١٨,٩٣٧,٧٣١
الفوائد المدينة	(٥,٣٦٥,٨٢٦)	(٣,٢٦٥,٦٥٥)	(٩,٧٥٩,٣٥٤)	(٦,٣٣٣,٦٥١)
صافي إيرادات الفوائد	٧,٧١١,٦٠٦	٦,٢١٥,٦١١	١٥,١٠٩,٦٥٩	١٢,٦٠٤,٠٨٠
صافي إيرادات العمولات	١,٠٠٣,٦٣٤	٧٩١,٧١٧	١,٧٣٥,٣٣١	١,٧٠٢,٠١٦
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٨,٧١٥,٢٤٠	٧,٠٠٧,٣٢٨	١٦,٨٤٤,٩٩٠	١٤,٣٠٦,٠٩٦
أرباح عملات أجنبية	١٤٣,١٢٦	٢٠٤,٢٨١	٣٦٤,٣٩٢	٤٠٨,٤٩٥
أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(٣٣,٢١٢)	٨٧,٠٣٣	٢١,٧١٥	١٦٧,٠٢٥
أرباح موجودات مالية بالكلفة المطفأة	-	١,٩٤٩	١٠٠,٣٦٧	٣٨,٥٠٦
إيرادات أخرى	٩٨٩,١١٧	٩٧٤,٩٥٥	٢,٠١١,٠٤٦	٢,٢٥٢,٣٢٩
إجمالي الدخل	٩,٨١٤,٢٧١	٨,٢٧٥,٥٤٦	١٩,٣٤٢,٨١٠	١٦,٩٧٢,٦٦١
نفقات الموظفين	(٢,٦٠٢,٠٤٤)	(٢,٢٥٠,٦٢٧)	(٥,١٠٨,٠١٣)	(٤,٥٢٧,٠٧١)
استهلاكات وإطفاءات	(٤٠٨,٢٩٤)	(٣٦٤,٠٨٤)	(٧٧٠,٢٣٩)	(٧٢٤,٦٢٥)
مصاريف أخرى	(١,٥١٦,٥٥٦)	(١,٤٩٢,٢٤٠)	(٣,١٨٥,١٣٩)	(٢,٨١٩,٤٧٨)
مخصص تكدي التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١,٦٢٣,٩٥٣)	(٣٠٤,٥٤١)	(٢,٤٠٣,٤١١)	(١,٣١٤,٠٥١)
إجمالي المصروفات	(٦,١٥٠,٨٤٧)	(٤,٤١١,٤٩٢)	(١١,٤٦٦,٨٠٢)	(٩,٣٨٥,٢٢٥)
الربح للفترة قبل الضرائب	٣,٦٦٣,٤٢٤	٣,٨٦٤,٠٥٤	٧,٨٧٥,٧٠٨	٧,٥٨٧,٣٣٦
ضريبة الدخل	(١,٣١٩,٢١٢)	(١,٢١٢,٦٠٨)	(٢,٤٧٩,٥٨٥)	(٢,٣٤٦,٠٢٠)
ربح الفترة	٢,٣٤٤,٢١٢	٢,٦٥١,٤٤٦	٥,٣٩٦,١٢٣	٥,٢٤١,٣١٦
حصة السهم الاسمية والمخفضة من ربح الفترة	٠/٠٢٤	٠/٠٣٠	٠/٠٥٥	٠/٠٥٨

أرنست ونيونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية المختصرة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٣٨٨٦٩٧٨٠	٣٨٦٢٠٣٠	٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٦٠٤٠٩٩٦١	٩٥٦٠٦٤٨٤	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠٠	-	٧	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٨٤٨٢٦٩	١٣٦٤٥٥	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٩٤٣٠٥٣٤٤	٤٦٠٣٨٣٢٦٣	٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٢٣٤٩٢٢٢٥٦٠	٢١٤١٢٨٠٨٩	١٠	موجودات مالية بالكلفة المضافة
١٠٧٢١٧٣٥	١٠٧٠٦٢٩٨		ممتلكات ومعدات
٦٢٤٦٧٨	٢٧٥٥٦٠٧		موجودات غير ملموسة
١٠٣٧٤٨٢	٧٢٥٣٢٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٧٩٥٠٣٢٠	١٠٠٨٩٧٨٥	١١	موجودات أخرى
٧٥٨٠٨٠٣٢٢٩	٨٣٤٥٥٢٠٠٦		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	إيضاحات	المطلوبات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
١٠٤٩٨٠٤٠	٩٩١٨١١٧٠		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٨٢٩٦٦٧٩	٥٢٤٩٧٧٢٦١	١٢	ودائع عملاء
٤٩٩٠٠٣٣٤	٣٨٦٢٦٨٠٢		تأمينات نقدية
٢٩٨٢٩٢٤	١٦٩٠٩٨٣٩	١٣	أموال مقترضة
١٢٥٠٩٥٢	١٣١٠٩٥٢		مخصصات متنوعة
٦١٨٢٢٢٦	٢٨٨٠٩١١	١٤	مخصص ضريبة الدخل
٥٦٩٣٥	٤٤٩٣٢		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٦٧٥٥٣٥	٢٦١٣٢٦٣٦	١٥	مطلوبات أخرى
٦٣٩٩٢٤٦٢٥	٧٠٩٦٤٣٠٣		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	إيضاحات	حقوق مساهمي البنك
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٨٩٦٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	٢٧	رأس المال المكتتب به
-	٦٦٩٤٣		علاوة إصدار
١٤٩٧١٩٧١	١٤٩٧١٩٧١		احتياطي قانوني
٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٤٤٢		احتياطي اختياري
٣٨٠٨٢٦٩	٤٢٠٨٢٦٩		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٦٤٠٢٢٧)	(٦٧١٤٩٤)		احتياطي القيمة العادلة
١٠٧٠٧٤٩	٦٧٠٣٢٧٢	١٦	أرباح مدورة
١١٨١٥٥٧٠٤	١٢٤٩٨٧٠٣		مجموع حقوق الملكية
٧٥٨٠٨٠٣٢٢٩	٨٣٤٥٥٢٠٠٦		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

أرفست ونيون
محاسبين قانونيين
عمان - الأردن

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة
للتلاثة وللسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٢٤١٣١٦	٥٣٩٦١٢٣	٢٦٥١٤٤٦	٢٣٤٤٢١٢	الربح للفترة
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة				
(٥١٦١٦)	(٣١٢٦٧)	(١٨٤٣٧)	(١٠٩١٩)	التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط
٥١٨٩٧٠٠	٥٣٦٤٨٥٦	٢٦٣٣٠٠٩	٢٣٣٣٢٩٣	مجموع الدخل الشامل للفترة

بنك المؤسسة العربية المصرفية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

المجموع	أرباح	احتياطي القيمة	احتياطي مخاطر	الإحتياطي			رأس المال المكتتب به والمفعول
				مصرفية عامة	مصرفية خاصة	قانوني	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١١٨,١٥٥,٧٠٤	١٠,٧٠٧,١٤٩	(٦٤٠,٢٢٧)	٣,٨٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٤,٤٧١,٩٧١	-	٨٩,٦١٠,٠٠٠
٥,٣٦٤,٨٥٦	٥,٣٩٦,١٢٣	(٣١,٢٦٧)	-	-	-	-	-
١٠,٤٦٦,٩٤٣	-	-	-	-	-	٦٦,٩٤٣	١٠,٤٦٦,٩٤٣
-	(٤٠٠,٠٠٠)	-	٤٠٠,٠٠٠	-	-	-	-
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
١٢٤,٩٩٧,٥٠٣	٦,٧٠٣,٢٧٢	(٦٧١,٤٩٤)	٤,٢٠٨,٢٦٩	٢٠٨,٥٤٢	١٤,٤٧١,٩٧١	٦٦,٩٤٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٠٦,٥٩٨,٢٢١	٩,٤١٤,٣٠٣	١,٠٠٩,٦١٨	٢,٩٣٨,٢٦٩	٤٢٠,٩٩٤	١٢,٨١٥,٠٣٧	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
٣٧٨,٢٤٣	١,٩٠٦,٥٩٥	(١,٥٢٨,٢٥٢)	-	-	-	-	-
١٠٦,٩٧٦,٥٦٤	١١,٣٢٠,٨٩٨	(٥١٨,٦٣٤)	٢,٩٣٨,٢٦٩	٤٢٠,٩٩٤	١٢,٨١٥,٠٣٧	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
-	(٣٣٠,٠٠٠)	-	٣٣٠,٠٠٠	-	-	-	-
٥,١٨٩,٧٠٠	٥,٢٤١,٣١٦	(٥١,٦١٦)	-	-	-	-	-
١١٢,١٦٦,٢٦٤	١٦,٢٢٢,٢١٤	(٥٧٠,٢٥٠)	٣,٢٦٨,٢٦٩	٤٢٠,٩٩٤	١٢,٨١٥,٠٣٧	-	٨٠,٠٠٠,٠٠٠

- لا يمكن التصرف بمبلغ ٤٣٧,٧٣٩ دينار من الأرباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة (٧٦٣,٠٩٩) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٦٧١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٦٤٠,٢٢٧) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) من الأرباح المدورة مقابل القيمة السالبة لاحتياطي القيمة العادلة.
- ان احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموافقة البنك المركزي الاردني والسلطات الرقابية.
- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١٠٤,٨٤٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا يمكن التصرف به والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	إيضاح
دينار	دينار	
٧٨٧٥٣٣٦	٧٨٧٥٣٣٦	الإشـطة التشغيلية
		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات لبنود غير نقدية-
٧٢٤٦٢٥	٧٧٠٢٣٩	استهلاكات وإطفاءات
١٣١٤٠٥١	٢٤٠٣٤١١	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٥٣	٧٨٣٦٥	خسائر موجودات مالية غير متحققة
(٣٨٥٠٦)	(١٠٠٣٦٧)	أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٠٨٤٩٦	(١٩١٢٦)	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٦١٧٨٨	مخصصات متنوعة
٥٩٦٣٤٥	٩٤٢٩٩	فوائد مستحقة
(٣٩٨٣٠٠)	(٢٥٧٠٧٢)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٩٩٩٣٩٧٠	١٠٩٠٧٤٤٥	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات-
١٣٦٠٥٢٠٥	٧٠٩٠٠٠٠	النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
١٥٩٣٤٨	٥٥٢٣٧٦	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣١٦٧٠٩٩٣)	(٦٨٤٨١٣٣٠)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(١٧٢٥٠٩٦١)	(١٨٣١٩٨١)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
-	(٧٠٩٠٠٠٠)	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٤٣٣٢٦٩٧٧	٦٦٨٠٠٨٢	الزيادة في ودائع العملاء
(٥٣٣٧٨٦٢)	(١١٢٧٣٣٢)	(النقص) في تأميمات نقدية
(٢٢٣١٩)	(١٧٨٨)	المدفوع من المخصصات
(١٣٠٧٤٠)	٨٤٨٩٢٨٨	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
٢٨١٩٧٨٢٥	٤٤١٠٦٠	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
(٤٢١٤٦٥٠)	(٥٤٦٨٤٦)	الضرائب المدفوعة
٢٣٩٨٣١٧٥	(٩٢٧٤٨٦)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
		الإشـطة الاستثمارية
(٩٨٧٣٩٨٢٦)	(٧٩٤٥١٨٩٧)	شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١٧٣٧٢١٩٠	١٠٠٣٤٦٧٣٥	بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٧٥١١٢٠)	(٥٥٩٣٤٨)	شراء ممتلكات ومعدات
٦١٢	-	بيع ممتلكات ومعدات
(١٧٩٤٥١)	(٢٣٢٦١٨٣)	شراء موجودات غير ملموسة
١٧٧٠٢٤٠٥	١٨٠٠٩١٠٧	صافي التدفق النقدي من الأنشطة الإستثمارية
		الإشـطة التمويلية
-	١٠٤٦٦٩٤٣	زيادة رأس المال
-	(٨٣٥٨٤٣٥)	أرباح موزعة على المساهمين
(٨٣٦٩٦٤٠)	١٣٩٢٦٩١٥	الزيادة في (تسديد) أموال مقترضة
(٨٣٦٩٦٤٠)	١٥٨٣٥٤٢٣	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٣٩٨٣٠	٢٥٧٠٧٢	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣٣٧١٤٤٧٠	٣٣١٧٤١١٦	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٠٨٤٩٠٥١	١١٨٧١٧٠١	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤٤٣٦٣٢٢١	٤٥٠٤٥٨١٧	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم (١) لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٥ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ١٧ تموز ٢٠١٢.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة للبنك وشركته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية المختصرة)، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .

تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

ان القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، كما لم يتم اجراء للتخصيص على ارباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ باستثناء ان المجموعة قامت بتطبيق التعديلات على معايير التقارير المالية الدولية التالية لبدءاً من اول كانون الثاني ٢٠١٢:

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأدوات المالية : الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الاعتراف يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الاعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للبنك من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الاعتراف بها والالتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم إلغاء الاعتراف بها. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية) - معدل
يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراض بأن
الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠،
يجب تحديدها على أساس أن القيمة التقديرية سوف يتم استردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة
المؤجلة للموجودات غير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم
(١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي
للمجموعة.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك
القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد
المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة:

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا
كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم
المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها
١٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في
الاوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الاوراق المالية وقد تأسست الشركة
بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال
سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد
حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة .

(٤) استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ
الموجودات والمطلوبات المالية والاقتضاض عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات
والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من
ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية
بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات
وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقدير اتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي
الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة من قبل مقدرين معتمدين لغايات
احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تجميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير
المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الإلتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.

(٥) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٢٤٣٩١٦٤٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٩٧٦٨٠٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٦) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٢م٦٦٣ر٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٥٩م٧٠٥ر٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٧) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

لا يوجد إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٠١٤٨م٢٦٩	١٣٣٦م٤٥٥

اسهم شركات

(٩) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢١٦٥٢٤٨٦	٢١٤٧٠٩٧	الأفراد (التجزئة)
١٣٢٢٩٥٩٠٢	١٥٤٣٨٩٢	حسابات جارية مدينة*
٧٨٦١٤٠٥	٧٦٧٧٩٤١	قروض وكمبيالات*
٥٧٨٠٩١٠٨	٦٠١٤٧٨٩٢	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات
٦٠٨٥٧٩٢٥	٥٥٣٦٦٩١١	حسابات جارية مدينة*
١٢٧٤٤٩١٧٦	١٤٢٤٢٥٣٣٦	قروض وكمبيالات*
٨٢٤٥٧٣١	٤١٦٣٧٦٨٤	الحكومة و القطاع العام*
٤١٦٠٧١٧٣٣	٤٨٣٣٠٦٧٥٣	المجموع
(٦٢٧٦١٥٧)	(٧٣٢١٩٨٨)	ينزل : فوائد معلقة
(١٥٢٤٨٩٧٣٢)	(١٥٦٠١٠٢)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٩٤٣٠٥٣٤٤	٤٦٠٣٨٣٢٦٣	

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً للبالغة ١٩٠٧٧٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٦٦٤٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٨٩٠٨٠٥٥ دينار أي ما نسبته ٩٨١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٧٢٤٦٣٢٤ دينار أي ما نسبته ٤٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢١٥٨٦٠٦٧ دينار أي ما نسبته ٤٣٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٠٩٦٩٦٦٧ دينار أي ما نسبته ١١٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية و القطاع العام ٤١٦٣٧٦٨٤ دينار أي ما نسبته ٨٦١٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٨٢٤٥٧٣١ دينار أي ما نسبته ١٩٨١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

الأفراد	القروض العقارية	الشركات	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٨٢٢٧٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٢٥٦١٢	١٥٤٨٩٧٣٢
٧٤٣٣٠٨	٢٢٦٤٢	١٦٣٧٤٦١	٢٤٠٣٤١١
(٣٣١٨٦٠)	-	(٢٠١٤٧٢٠)	(٢٣٤٦٨٠)
-	-	٥٤٩٣٩	٥٤٩٣٩
٦٢٣٤٢٢٥	١٦٣٩٨٥	٩٢٠٣٢٩٢	١٥٦٠١٥٠٢
٥٨٣٥٨٧٣	١٦٣٩٨٥	٨٨٧٥٨١٢	١٤٧٥٦٧٠
٦٩٨٣٥٢	-	٣٢٧٤٨٠	١٠٢٥٨٣٢
٦٢٣٤٢٢٥	١٦٣٩٨٥	٩٢٠٣٢٩٢	١٥٦٠١٥٠٢

٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

الرصيد في بداية الفترة
المقتطع خلال الفترة من الإيرادات
المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)
المحول من المخصصات الأخرى
الرصيد في نهاية الفترة

مخصص على أساس العميل الواحد
مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
الإجمالي

٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مدققة)

٥٠٨٧٧٤٧	٢١٥٨٤١	٧٦٢٢٢٤٥٨	١٢٩٢٥٨٤٦
٨٥٣٨٥٢	(٧٤٤٩٨)	٢١٥٩٠٤٦	٢٩٣٨٤٠٠
(١١٨٦٢٢٢)	-	(٢٩٩٧٩٣)	(٤١٨٤١٥)
-	-	٤٣٩٠١	٤٣٩٠١
٥٨٢٢٧٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٢٥٦١٢	١٥٤٨٩٧٣٢
٤٩٠٩٨٦٨	١٤١٣٤٣	٩٢٣٢٦٨٤	١٤٢٨٣٨٩٥
٩١٢٩٠٩	-	٢٩٢٩٢٨	١٢٠٥٨٣٧
٥٨٢٢٧٧٧٧	١٤١٣٤٣	٩٢٥٦١٢	١٥٤٨٩٧٣٢

الرصيد في بداية السنة
المقتطع خلال السنة من الإيرادات
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
المحول من المخصصات الأخرى
الرصيد في نهاية السنة
مخصص على أساس العميل الواحد
مخصص على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة
الإجمالي

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت لبراء ديون أخرى بمبلغ ٤٤٢,٠٦٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١,٨٦٩,٨٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الافراد	القروض العقارية	الشركات	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)			
٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٤١٦٤١٦١	٦٢٧٦٦٥٧
٤١٧٧٤٦	٢٧٠٩٣	٧٠٣٢٥٦	١٠٤٨٠٩٥
(٢٢٥٥٧)	-	(٨٤٤٥)	(٣١٠٠٢)
(٧١٠٧٨)	-	(٦٨٤)	(٧١٧٦٢)
٢٣٥٧٠٠٦	١٠٦٦٩٤	٤٨٥٨٢٨٨	٧٣٢١٩٨٨
الرصيد في نهاية الفترة			

٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مدققة)			
١٤٩٦٤٦٤	١١٩٥١٢	٣٧٤٢٦٦٢	٥٣٥٨٦٣٨
٨١٥٩١٠	-	١٣٥١٢٥٤	٢١٦٧١٦٤
(٥٦١٨٠)	(٣٩٩١١)	(٢٣٧٨١٦)	(٣٣٣٩٠٧)
(٢٢٣٢٩٩)	-	(٦٩١٩٣٩)	(٩١٥٢٣٨)
٢٠٣٢٨٩٥	٧٩٦٠١	٤١٦٤١٦١	٦٢٧٦٦٥٧
الرصيد في نهاية السنة			

يتوزع صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٨٨٨٦٦٦٣	١٦٣٠٤٣٩٧	القطاع الاقتصادي
٤٩٧٤١٠٣	٧٠٥٥٥١٨٨	مالي
٦٦٢٥٦٧٤١	٥١١٦٦٣٣٣	صناعة
٦٧٥٥٠٣٣	٧١١٩٢٩٥٦	تجارة
١٨٥٧١٢٤	١٤١٦٣٧٢	عقارات
٢٢٣٧٣٣٨٤	٢٢٦٤٣١٢٢	زراعة
٢٤٨٢١٨٠٢	٢٨٤٥٥٣٤٢	أسهم
١٣٤٥٧١٩٦٣	١٥٧٠١١٦٦٩	خدمات
٨٢٤٥٧٣١	٤١٦٣٧٦٨٤	أفراد
٣٩٤٣٠٥٣٤٤	٤٦٠٣٨٣٢٦٣	حكومة وقطاع عام

جميع القروض الممنوحة من البنك دخلت المملكة الاردنية الهاشمية

(١٠) موجودات مالية بالكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٧٧٣٤٨٦٣٤	٤١٣٠٥٢٠
١٥٢٧٧٣٩٢٦	١٦٨٠٢٢٦٩
٤٨٠٠٠٠٠	٤٨٠٠٠٠٠
٢٣٤٩٢٢٢٦٠	٢١٤١٢٨٠٨٩

أذونات خزينة حكومية
سندات مالية حكومية وبكفالتها
سندات مالية أخرى

(١١) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٣٤٢٣١٧٨	٣٧٣٠٤٦٠
١٠٩٨	-
٦٥٤٨٤٦	١٠٤٩٧٦٠
٨٦٣٦٩٥	٨٧٨٩١٧
-	٩٦٦٦
٣٥٠٨٩٠	٧٤٩١٢١
١٠٥٣٦٥٨	١٠٥٣٦٥٨
-	٨٢٦٨١٥
١٠٣١٥٥	١٦٩١٣٨٨
٧٩٥٠٢٠	١٠٨٩٧٨٥

فوائد وإيرادات برسم القبض
شيكات مشتراه برسم القبض (مقاصة)
مصرفات مدفوعة مقدماً
عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
أرباح مشتقات مالية غير متحققة
ذمم عملاء شركة الوساطة
أراضي معدة للبيع
اتفاقيات إعادة بيع موجودات مالية
أخرى

(١٢) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الافراد دينار	شركات ال دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	الاجمالي دينار
٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)			
٦٦٧٣٩٠٢٧	٢٥١٣٤٠٥١	٢٨٣٢٧٨	٩٢١٥٦٣٥٦
٢٠٨٧٣٦٩٢	١٧٥٦٤٠	٩١٧٩٠	٢١٤١٢٢
١٨٧٧٧٧٠١٠	١٧٤٦٦١٨١١	٤٨٧٤٠٩٦٢	٤١١٧٩٧٨٣
٢٧٥٣٨٩٧٢٩	١٩٩٩٧١٠٠٢	٤٩١١٦٠٣٠	٥٢٤٩٧٧٢٦١
٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مدققة)			
٦٦١٦٤٣٨٠	٣١٤٨٨٦٤	٢٥٠٣٥٠	٩٧٥٦٣٥٩٤
١٥٦٧٢٧٥٧	١٣٤٣٩٢٦	١٤٠٠١١	١٧٥٦٦٩٤
١٦٧٣٦٨٠٣٧	١٤٧٤٦٧٨٦١	٢٨٧٤٠٤٩٣	٣٤٣٥٧٦٣٩١
٢٤٩٢٠٥١٧٤	١٧٩٩٦٠٦٥١	٢٩١٣٠٨٥٤	٤٥٨٢٩٦٦٧٩

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٤٩١١٦٠٣٠ دينار أي ما نسبته ٩٣٦٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٩١٣٠٨٥٤ دينار أي ما نسبته ٦٣٥٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ١٠٢٢١٩٣٣٤ دينار أي ما نسبته ١٩٤٩٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٥٦٧٢٧٥٧ دينار أي ما نسبته ١٨٨٩٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٠٢٨٣١٦ دينار أي ما نسبته ٥٧٧٪ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٤٠٥٦٠٨٢ دينار أي ما نسبته ٨٨٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٣٣٧٩٥٧٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٠٦٦٥٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(١٣) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الإقراض	الضمانات	استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ	
			المتبقية	الكلية		
					دينار	٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة) -
٢٣٧٥٣٪	رهن سندات بنك مركزي	أسبوعية	١	١	١٤٩٩٩٧٨٠ر	أموال مقترضة من البنك المركزي *
						الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن
٨٦٢٢٪	سندات رهن محفظة القروض	متغيرة	١٢٦	٢٣٦	٢٧١٠٠٠٥٩ر	المقاري **
					١٦٩٠٩٨٣٩ر	
						٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مدققة) -
						الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن
٨٤١٢٪	سندات رهن محفظة القروض	متغيرة	١٤٢	٤٢٨	٢٩٨٢٩٢٤ر	المقاري

* تمثل الأموال المقترضة من البنك المركزي اتفاقية إعادة شراء بقيمة ١٤٩٩٩٧٨٠ر دينار.

** بلغت الاموال التي تم إعادة اقراضها ٢٧١٠٠٠٥٩ر دينار بمعدل اسعار فائدة تبلغ ٩٠٢٢٪ مقابل ٢٩٨٢٩٢٤ر دينار بمعدل سعر فائدة ٩٢٦٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(١٤) مخصص ضريبة الدخل

أ.مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٤٨٧١٩٤٦ر	٦١٨٣٢٢٦ر	رصيد بداية الفترة /السنة
(٥٤٥٣٨٤٦ر)	(٥٤٦٨٤٥ر)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٧٦٥٠١٢٦ر	٢١٦٦٢٣٠ر	ضريبة الدخل المستحقة
٦١٨٣٢٢٦ر	٢٨٨٠٩١١ر	رصيد نهاية الفترة/السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٣٥٣٣١٣ر	٢١٦٦٢٣٠ر	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٦٥٦٢ر	٣٢٥٣٥٨ر	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
(١٣٨٥٥ر)	(١٢٠٠٣ر)	- إطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣٤٦٠٢٠ر	٢٤٧٩٨٥ر	

ب. ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧٥٨٧٣٣٦	٧٨٧٥٧٠٨	الربح المحاسبي
(٧٦٧٢٥٠)	(٧٧٧٤٣٤)	ارباح غير خاضعة للضريبة
١٤٠٧٤٢٦	١٨٦٠٢٣٥	مصرفات غير مقبولة ضريبيا
٨٢٢٧٥١٢	٨٩٥٨٥٠٩	الربح الضريبي
%٣٠,٩٢	%٣١,٤٨	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪. تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١٠.

تم تقديم كشف الضريبة للبنك لعام ٢٠١١ وتمت مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

(١٥) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٤٤٠٧٥٤	١٨٤٢٣٣٥	فوائد برسم الدفع
٤٨٣٩٦	١٩٣٤٦	ايرادات مقبوضة مقدما
٤٩١٠٣٦٩	٨١٧٥٠٨٥	ذمم دائنة
١٢٤٤٩٩٩	١٠٨٨٠٦٦	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٩١٨١٨١	٩٦٣٢٩٥	مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة
١٧٣٤٥٠٧	١٥١٧١٩٢	شيكات مصدقة مسحوبة على البنك
٦٢٦٥٠	٣٠٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	ايرادات موجلة
٦٥٤٨	٧٣٩٩٥	حوالات برسم الدفع
٥٨٨٩١٣١	١١٩٢٣٣٢٢	أخرى
١٦٧٥٥٥٣٥	٢٦١٣٢٦٣٦	

(١٦) أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٩ر٤١٤٣٠٣	١٠ر٧٠٧١٤٩
١ر٩٠٦٥٩٥	-
١١ر٣٠٠٧٣٣	٥ر٣٩٦١٢٣
(٢ر٣٤٦٩٣٤)	(٤٠٠ر٠٠٠)
-	(٩ر٠٠٠ر٠٠٠)
(٩ر٣٨٧٤٨)	-
١٠ر٧٠٧١٤٩	٦ر٧٠٣٢٧٢

الرصيد في بداية الفترة/ السنة

أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)

الربح للفترة/ للسنة

(المحول) الى الاحتياطات

الأرباح الموزعة

الزيادة في رأس المال

المجموع

(١٧) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٥٧ر١١٤	١٠ر٠٢٠
٥ر٤٥٧٣٨٢	٧ر٣٩٤٧٩
٨٠ر٩١٤٤	٩٩٣ر٧٤
٢ر٢٢٠ر١٥٠	٢ر٤٢٦ر٢٨٤
١ر٠٨٥ر٣٨٣	١ر٢١٨ر٦٧
٣ر١٠٩ر٩٤	٤ر٢١٢ر١٣
٢٤١ر٧٥٢	٥٩٦ر٩٣٥
١٦٥ر١١٣	٢٦ر٠٥٥
٢٧٢ر٨٩٩	٢٢٣ر١٩٩
٤ر١٢٢ر٠٣١	٥ر٩٢٠ر٧٧٠
١ر٣٤٠ر٢٢٤	١ر٢٣٩ر٤٩١
٥٦ر٩٤٥	٦٢ر٢٦٦
١٨ر٩٣٧ر٧٣١	٢٤ر٨٦٩ر٠١٣

تسهيلات ائتمانية مباشرة

للأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

ارصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة

فوائد مقبوضة على عقود مقايضة فوولد

(١٨) الفوائد المدبنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٦٧٥٠٤٨٣	١٢٤٠٦٣٢
٥١١٧٨	٦١٠٤٤
٤٩٩٣٨	٢٦١٨٢
٤٣٧٩٤١٥	٧١٤١٣٩٦
٥٣٨١٣٠	٤٨٨٩٥٨
٢٥٥١٣٦	١٢٤٦٣٩
٣٥٨٥٩١	٤٨١٤٣٥
٢١٤٥٥٥	١٩٥٠٦٨
١٠٥٢٥	-
٦٥٣٣٦٥١	٩٧٥٩٣٥٤

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاصة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

فوائد مدفوعة على عقود مقايضة فوائد

أخرى

(١٩) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٩١٢٦	(٧٨٥٦٥)	٨١١٥٤	٢١٧١٥
(٣٤٩٨)	(٢٠٨٤٩٦)	٣٧٩٠١٩	١٦٧٠٢٥

٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)

أسهم شركات

٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

أسهم شركات

(٢٠) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٥٢٤١٣١٦	٥٣٩٦١٢٣	٢٦٥١٤٤٦	٢٣٤٤٢١٢
٨٩٦٠٠٠٠٠	٩٧٣٤٢٣٨١	٨٩٦٠٠٠٠٠	٩٩٦٩٩٥٢٨
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠/٠٥٨	٠/٠٥٥	٠/٠٣٠	٠/٠٢٤

ربح الفترة

المتوسط المرجح لعدد الاسهم (سهم)

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(٢١) النقد وما في حكمه

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٤٢٣٤٣٩٣٦	٣٨٦٢٠.٣
٨٠٧٥١٥٠.٦	٩٥٦٠.٦٤٨٤
(٧٨٣١٩٢١)	(٨٩١٨١٧٠)
٤٤٦٣٥٢١	٤٥٨١٧.٤٥

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
 يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
 ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

(٢٢) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والمشاركة التابعة التالية:

رأس المال الشركة		نسبة الملكية		اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢			
دينار	دينار			
١٥٠٠.٠٠٠	١٥٠٠.٠٠٠	١٠٠٪		شركة التعاون العربية للاستثمارات المالية

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهات ذات العلاقة			
٢٠١١	٢٠١٢	أعضاء مجلس الإدارة	موظفي البنك	الإدارة للتنفيذية	الشركة الأم والشركات الشقيقة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
٣١ كلون الاول	٣٠ حزيران	-	٦,٠٩٨,٣١٥	٢,٦٢٩,٩٣٧	-
٢٠١١	٢٠١٢	-	-	-	-
٢٢,٧٤٨,٩٩١	٢٦,٧٢٢,٦٩٤	-	-	-	٢٦,٧٢٢,٦٩٤
١٣,٠٠٦,٢٥٠	٢,٤٨١,٥٠٠	-	-	-	٢,٤٨١,٥٠٠
٥,٧٨٣,٣٥٧	٥,٥٧٧,٦٥٠	٢,٤٥٢,٥٨٦	٨١٤,٥٩١	٢,٣١٠,٤٧٣	-
٢٤,٩٥٦,٣٥١	١٣,٢٠٠,١٣٧	٣٠٠	-	-	١٣,١٩٩,٨٣٧
٦٣٤,٢٤٣	١,٨٢٩,٥٠٦	-	-	-	١,٨٢٩,٥٠٦
٦,٢٣٩,٢٠٠	٦,٢٣٩,٢٠٠	-	-	-	٦,٢٣٩,٢٠٠
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران	-	-	-	-
٢٠١١	٢٠١٢	-	-	-	-
دينار	دينار	-	-	-	-
(غير مدققة)	(غير مدققة)	-	-	-	-
٢٦٦,١٦٦	٣١٣,٦٩٩	-	٨٩,٣٤٧	٤٣,٢٠١	١٨١,١٥١
(٣٧٥,٩٦٩)	(٥٣٣,٥٣٨)	(٢٠,٦٥٧)	(٨٧,٠٤٥)	(٤٧,٥٢٥)	(٣٦٨,٣١١)
٢٢,٩٩٢	٢٢,٩٩٢	٢٢,٩٩٢	-	-	-

* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٣٪ إلى ٢٥٪.

تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ٧ر٠٪ الى ٣٥ر٤٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٩٥٢٩١٦	١٠١٨١٣٦

رواتب ومكافآت

(٢٣) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقا لتعليمات البنك المركزي الاردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
الف دينار (مدققة)	الف دينار (غير مدققة)
٨٩٦٠٠	١٠٠٠٠٠
١٤٤٧٢	١٤٤٧٢
٢٠٩	٢٠٩
٩٣٧	٤٧٧
-	٦٧
(٦٢٥)	(٢٠٧٥٦)
(٤٤٦)	(٣٤٦)
(٧٦١)	(٧٦١)
١١١٩٨٦	١١١٣٦٢

بنود رأس المال الاساسي

رأس المال المكتتب به (المدفوع)

الاحتياطي القانوني

الاحتياطي الاختياري

الارباح المدورة

علاوة الاصدار

ينزل: موجودات غير ملموسة

ينزل: استثمارات في رؤوس اموال بنوك وشركات مالية اخرى

ينزل: الموجودات المستملكة المخالفة لتعليمات البنك المركزي الأردني

مجموع رأس المال الاساسي

بنود رأس المال الاضافي

احتياطي القيمة العادلة

احتياطي المخاطر المصرفية العامة

مجموع رأس المال الاضافي

ينزل:

استثمارات في رؤوس اموال بنوك وشركات مالية اخرى

مجموع رأس المال التنظيمي

(٤٤٦)	(٣٤٦)
١١٤٧٠٨	١١٤٥٥٢

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)

نسبة رأس المال الاساسي (%)

٤٦٥٠٤١٧	٤٩٩٠٤٦
%٢٤٦٥	%٢٢٩٥
%٢٤٠٦	%٢٢٣١

(٢٤) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية و وفقاً للتقارير المرسلة إلى صانع القرار الرئيسي لدى البنك.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

المجموع						البيان
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	أخرى	الخزينة	الشركات	الأفراد	
ألف دينار (غير مدققة)	ألف دينار (غير مدققة)	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	
٢٣٥٠٦	٢٩١٠٢	٢٧	٨٠٢٨٧	٧٥٥٦	١٣٠٢٣٢	إجمالي الإيرادات
						مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
١٠٣١٤	٢٠٤٠٣		٩٩٥	٩٨٠	٤٢٨	المباشرة
١٥٠٦٥٩	١٦٠٩٣٩	٢٧	٥٠٠٤٨	٢٠٩٣٢	٨٠٩٣٢	نتائج أعمال القطاع
(٨٠٠٧٢)	(٩٠٠٦٣)					مصاريف غير موزعة على القطاعات
٧٠٥٨٧	٧٠٨٧٦					الربح قبل الضرائب
(٢٠٣٤٦)	(٢٠٤٨٠)					ضريبة الدخل
٥٠٢٤١	٥٠٣٩٦					صافي ربح الفترة
						معلومات أخرى
٩٣١	٢٠٨٨٥					مصاريف رأسمالية
٧٢٥	٧٧٠					الاستهلاكات والإطفاءات
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢					
ألف دينار (مدققة)	ألف دينار (غير مدققة)					
٧٥٨٠٨٠	٨٢٤٥٥٢	١٥٠٦٣٠	٣٦٧٢٩٥	٢٢٦٠٩٩٥	٢٢٤٠٦٣٢	إجمالي موجودات القطاع
٦٣٩٠٩٢٥	٧٠٩٥٦٥	٦٠٠٢٠	١٣٤٠٨٠	١٤٠٥٣٢	٤٢٨٠٩٣٣	إجمالي مطلوبات القطاع

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		دخل المملكة	
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٣٠٠٦٢١٢	٢٩١٠١٨٦٤	٣٠٨٧٦٠	٢٦٦٥٧٧	٢٣١٩٧٤٥٢	٢٨٨٣٥٢٨٧
٩٣٠٥٧١	٢٨٨٥٧٣١	-	-	٩٣٠٥٧١	٢٨٨٥٧٣١

إجمالي الإيرادات
المصروفات الرأسمالية

المجموع		خارج المملكة		دخل المملكة	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٧٥٨٠٨٠٣٢٩	٨٣٤٥٥٢٠٠٦	٤٩٣٥١٦٤٣	١٠٣٤٩٥٢٤٧	٧٠٨٧٢٨٦٨٦	٧٣١٠٥٦٧٥٩

مجموع الموجودات

(٢٥) ارتباطات والتزامات محتملة:

على البنك بتاريخ القوائم المالية ارتباطات والتزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٩٠٩٠٨٥٧	٥١٦٧٣٧١	اعتمادات:
٢٢٧٩٩٧٦٠	٦٤٠٢١٦١	صادرة
٥٢٤٠٣٩٣	٥٨٢٧٨٤٤	واردة
		قبولات
١٢٠٢٨٣٩٧	١٠٢٣٧٤٣	كفالات:
٣٨٩٤٦١١٠	٢٧٧٦٥٤٠٨	دفع
١٠٤١٠٦٨	٩٩٥٦٢٦٠	حسن تنفيذ
٧٤٠٦٧٣٦	٣٠٤٧٦٦٩	أخرى
١٧٣٠٨٣٦٢١	١٥٣٧٣٨٣٥٦	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
		المجموع

(٢٦) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي ١٤٠١٧٦٣ دينار و ١٤٠٦٩٦٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطعة لقاء هذه القضايا والبالغة ٣٥٨ ر ١٠٠٤ تعتبر كافية.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ايضاحات الحصص في المنشآت الاخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يطبق المعيار للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة او المشاريع المشتركة او شركات حليفة او المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف الى تحسين افصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الاخرى.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. ان تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة.

لا يتوقع البنك ان يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي له. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١) نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم باصدار قوائم مالية منفصلة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١) نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، فقد تمت اعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة) و يوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.